

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH
Hohe Steinert 8
58509 Lüdenscheid

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Fassung für Leuchtstofflampen
Lampholder for fluorescent lamps

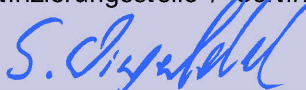
die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60400 (VDE 0616 Teil 3):2011-12; EN 60400:2008 + A1::2011-05
IEC 60400(ed.7);am1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification



VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 43900-4150-0163 / 148956
File ref.:

Ausweis-Nr. 117104 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1999-03-30
(letzte Änderung/updated 2012-07-31)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH, Hohe Steinert 8, 58509 Lüdenscheid

Aktenzeichen / *File ref.*

43900-4150-0163 / 148956 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-07-31 1999-03-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117104
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 117104.

Fassung für Leuchtstofflampen
Lampholder for fluorescent lamps

Typ(en) / *Type(s)*:

- A) 09105
- B) 09110
- C) 09120
- D) 09121
- E) 09125
- F) 09130
- G) 09131
- H) 09132
- I) 09140
- J) 09145
- K) 09146
- L) 09155
- M) 09156
- N) 09170
- O) 09205
- P) 09210

Ausführung G5
Construction

Warenzeicheninhaber Vossloh-Schwabe
Trademark holder

Bemessungsspannung 500 V
Rated voltage

Bemessungsstrom 2 A
Rated current

Bemessungstemperatur nach Abschnitt 17.1a: T 110 °C
Rated temperature *acc. to sub-cl.17.1a: T 110 °C*
Für / for A), B), C), D), E), F), G),
H), I), J), K), L), M), N), O), P)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH, Hohe Steinert 8, 58509 Lüdenscheid

Aktenzeichen / *File ref.*
43900-4150-0163 / 148956 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2012-07-31 1999-03-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117104
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 117104.

Bemessungstemperatur <i>Rated temperature</i>	nach Abschnitt 17.1b: T 130 °C <i>acc. to sub-cl.17.1b: T 130 °C</i> Für / for B), C), D), E), F), G), H), I), J), K), L) , M), N)
Leiteranschluß <i>Conductor connection</i>	mittels schraubenloser Klemmen für starre Leiter für Leiterquerschnitte von 0,5...1,0 mm ² <i>with screwless terminals for rigid wires for</i> <i>cross-sectional areas of conductors 0,5...1,0 mm²</i> Für / for A), B), E), F), G), H), L), M), N), O), P) mittels Schneidklemmen für Leitungen H05V-U 0,5 mm ² <i>with piercing terminals for wires H05V-U 0,5 mm²</i> Für / for C), D), I), J), K)
Aufbau <i>Construction</i>	Einfach-Fassung (Drehbewegung für das Einsetzen oder Herausnehmen der Lampe), Gehäuse aus PC <i>single-lampholder (rotary motion for the insertion</i> <i>or removal of the lamp),</i> <i>housing made of PC</i> Für / for A), O), P) Einfach-Fassung (Drehbewegung für das Einsetzen oder Herausnehmen der Lampe), Gehäuse aus PC,weiß und Drehteil aus PBT,weiß <i>single-lampholder (rotary motion for the insertion</i> <i>or removal of the lamp),</i> <i>housing made of PC,white and turned part made of PBT,white</i> Für / for B), C), D), E), F), G), H), I), J), K), L) , M) Einfach-Fassung (stecken oder abziehen für das Einsetzen oder Herausnehmen der Lampe), Gehäuse aus PBT, weiß <i>single lampholder (push-in or pull-of for the insertion</i> <i>or removal of the lamp),</i> <i>housing made of PBT, white</i> Für / for N)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH, Hohe Steinert 8, 58509 Lüdenscheid

Aktenzeichen / *File ref.*
43900-4150-0163 / 148956 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2012-07-31 1999-03-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117104
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 117104.

Anmerkung	bei der Verwendung als Lampenanschlusselement sind die zusätzlichen Anforderungen nach EN 60598-1 zu berücksichtigen
<i>Remark</i>	<i>the add. requirements of EN 60598-1 shall be fulfilled if used as lamp connector</i> Für / for N)
Weitere Angaben	siehe Anlage Nr.1 - 2
<i>Further information</i>	<i>see appendix no.1 - 2</i>

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG11
Section FG11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
117104

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH, Hohe Steinert 8, 58509 Lüdenscheid

Aktenzeichen / *File ref.*

43900-4150-0163 / 148956 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-07-31

1999-03-30

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117104.
This supplement is part of the Certificate No. 117104.

Fassung für Leuchtstofflampen *Lampholder for fluorescent lamps*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30000911

Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH

Hohe Steinert 8

D-58509 LÜDENSCHIED

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet FG11

Section FG11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
117104

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH, Hohe Steinert 8, 58509 Lüdenscheid

Aktenzeichen / *File ref.*

43900-4150-0163 / 148956 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2012-07-31

1999-03-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117104
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 117104.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.